

## Bruksanvisning

Norsk



harman/kardon

GO+PLAY™

bærbar hi-fi høyttaler for iPod



## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Vennligst les de følgende advarsler før bruk:

- Les disse instruksene, følg alle advarsler og ta vare på dem for senere referanse.
- Ikke bruk dette apparatet nært vann.
- Rengjør kun med en tørr klut.
- Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Det er nødvendig med en minsteavstand på 10mm rundt hele apparatet for tilstrekkelig ventilasjon.
- Plasser ikke åpen ild som for eksempel stearinlys på eller i nærheten av apparatet.
- Ikke utsett høytalerne for væske eller løsningsmiddel.
- Aldri fjern gitterdekslene for å vedlikeholde høytalersystemet. Høytalersystemet inneholder ingen deler som bruker kan vedlikeholde. Kontakt Harman Consumer Group, Inc., Kundestøtte for eventuell service.
- Ikke utsett høytalersystemet for ekstreme temperaturer eller fuktighet, direkte sollys, mye støv eller vibrasjoner. Ikke bruk det i nærheten av varmekilder som radiatorer, varme skorsteiner, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
- Plasser høytalersystemet på en stabil jevn overflate. Ikke slipp det ned, ikke bruk mye kraft for å styre kontrollene, og ikke plasser tunge gjenstander på toppen av enheten.
- Hvis rengjøring kreves, bruk en myk, tørr klut. Hvis det er nødvendig, bruk en fuktig klut uten løsningsmiddel.
- For å beskytte høytalersystemet, unngå feedback fra mikrofon, kontinuerlig effekt fra elektroniske musikkinstrumenter, eller forvrengt effekt fra en digital kilde.
- Det bør legges vekt på miljøhensyn ved bytting av batterier.
- Apparatet bør bare brukes i moderat klima.
- Ikke omgå sikkerhetsfunksjonen til et polarisert eller jordnet støpsel. Et polarisert støpsel har to enbladet og et bredere enn det andre. Et jordnet støpsel har to kontaktblader, pluss en tredje jordingspinne. Det brede bladet eller jordingspinnen er for sikkerhet. Hvis støpslet som medfølger ikke passer i veggkontakten din, kontakt en elektriker.
- Beskytt strømledningen mot å bli tråkket på eller klemt, spesielt i nærheten av støpslet og ved punktet der den kommer ut av apparatet.
- Bare bruk tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
- Trekk ut støpslet ved tordenvær, eller når apparatet ikke er i bruk over lengre tidsperioder.
- Overlat all service til kvalifiserte fagfolk. Service kreves når apparatet har blitt skadet, som at strømledningen eller støpslet er skadet, væske har blitt sølt, eller ting har falt inn i apparatet, det har blitt utsatt for regn eller fuktighet, fungerer ikke som det skal, eller har blitt mistet i bakken.
- FOR Å UNNGÅ FARE FOR ELEKTRISK STØT, IKKE FJERN DEKSELET (ELLER BAKPARTIET). DER ER INGEN DELER SOM KAN VEDLIKEHOLDES AV BRUKER PÅ INNSIDEN AV ENHETEN. KONTAKT KVALIFISERT PERSONELL VED HARMAN CONSUMER GROUP, INC., KUNDESTØTTE FOR EVENTUELL SERVICE.
- ADVARSEL: Høyt volum kan føre til varig hørselsskade. Still alltid inn lydkontrollen til det laveste nivået når du skifter lydkilde (tuner, CD spiller, MP3 spiller osv.) eller for du kopler til Harman Kardon Go + Play enheten.
- ADVARSEL: For å begrense faren for brann eller elektrisk støt, ikke utsett høytalersystemet for regn eller fuktighet.

## fcc regler

### FCC Erklæring og Advarsel

Dette apparatet er i samsvar med Del 15 av FCC-reglene. Bruken er underlagt de to følgende forbehold:

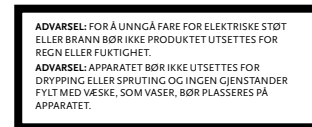
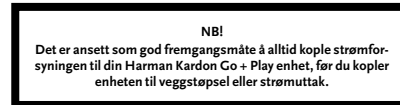
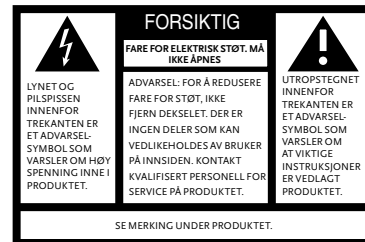
- 1) Denne enheten må ikke avgi skadelige forstyrrelser.
- 2) Denne enheten må akseptere alle forstyrrelser som mottas, innbefattet de som kan gi uønsket driftsforhold.

### IC Erklæring og Advarsel

Bruken er underlagt de to følgende forbehold:

- 1) Denne enheten må ikke avgi skadelige forstyrrelser.
- 2) Denne enheten må akseptere alle forstyrrelser som mottas, innbefattet de som kan gi uønsket driftsforhold.

MODIFIKASJONER SOM IKKE ER UTTRYKkelig GODKJENT AV PRODUSENTEN KAN KOMME TIL Å UGYLDIGGJØRE BRUKERENS TILLATELSE TIL Å BRUKE DETTE UTSTYRET UNDER FCC-REGLENE UGYLDIGGJØRE BRUKERENS TILLATELSE TIL Å BRUKE DETTE UTSTYRET UNDER FCC-REGLENE



# harman kardon go + play™

## Velkommen

Takk for at du har valgt å kjøpe Harman Kardon Go + Play™ bærbar hi-fi høyttaler for iPod. Dette systemet har blitt designet for å imøtekomme de høyeste standarder innen lydprestasjoner. Harman Kardon Go + Play systemet vil passe til alle dine behov for lytting og reiser, og lar deg leve deg inn i favorittmusikken din, uansett hvor du befinner deg.

## Introduksjon

Det bærbare hi-fi dokkingsystemet for iPod; Harman Kardon Go + Play tilbyr prestasjoner som et hjemmekinoanlegg. Med en revolusjonerende design som er laget for komfort, prestasjoner og frihet, vil Harman Kardon Go + Play enheten holde din iPod, og omgi den med en flott Harman Kardon® lyd. Enheten bæres med den rustfrie stålbuken for å gi deg en optimal bærbar brukerglede. Når systemet er tilkoppelt din iPod, MP3 spiller eller en annen musikkilde, vil du kunne nyte glede av en ren og kraftig lyd, samtidig som din iPod lades opp. Fjernkontrollen RF Smart Remote tilbyr full kontroll over din musikkopplevelse. Nyt glede av en optimal bærbar musikkopplevelse med Harman Kardon Go + Play systemet – det vil ta deg med på en fremtidsrettet opplevelse.

## Spesielle funksjoner

IEQ – Intelligent equalization technology bruker Harman Kardon Go + Plays mikroprosessor og digital signalbehandling (DSP) for å optimere systemets uteffekt, basert på batteribruk eller via strømforsyningsenhet.

Dobbel forsterking – Harman Kardon Go + Play enheten bruker to forsterkere for å oppnå en ren og kraftig lydeffekt.

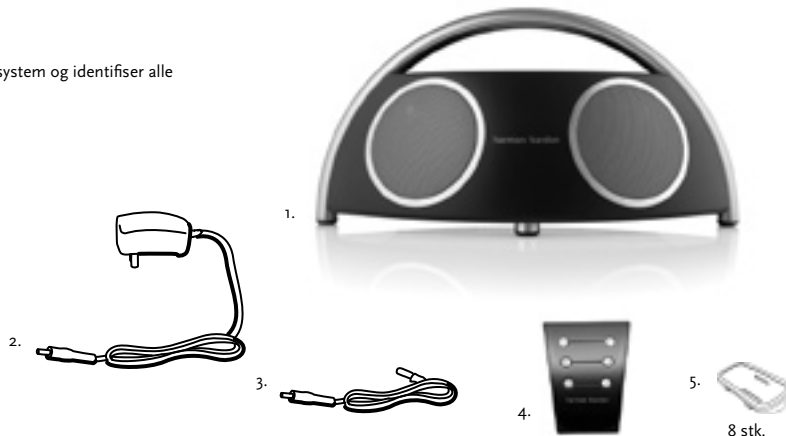
DSP – Digital signal processing.

RF fjernkontroll – Tillater styring av Harman Kardon Go + Play systemet fra opp til 9 meters avstand.

## pakkens innhold

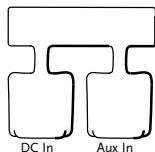
Pakk forsiktig ut ditt Harman Kardon Go + Play system og identifiser alle komponentene:

1. Harman Kardon Go + Play enhet
2. Strømforsyning
3. 3,5mm AUX lyd kabel
4. Fjernkontroll
5. Adaptere for iPod



# generelt oppsett av ditt harman kardon go + play™ system

1. Pakk ut Harman Kardon Go + Play systemet.
2. Plasser det egnede iPod adapter i dokkingstasjonen.
3. VIKTIG: Vri den justerbare knappen midt på dokkingstasjonen for å passe til din spesifikke iPod modell.
4. Plasser din iPod i dokkingstasjonen.
5. Kople til strømforsyningen i DC In kontakten.
6. Kople adapteren til veggstøpselet.
7. Hvis det foretrekkes å bruke batterier plasser åtte (8) batterier av type D i bunnen av enheten.



## Musikklytting fra en iPod

1. Trykk på på/av-knappen på toppen av Harman Kardon Go + Play systemet for å skru på enheten.
2. Velg og spill musikk ved å bruke kontrollene på din iPod eller styre din iPod via din Harman Kardon Smart Remote fjernkontroll. (Se bruksanvisning for Harman Kardon Smart Remote fjernkontroll for mer informasjon.)
3. Juster lydstyrken ved å bruke "+" og "-" knappene som er plassert på toppen av enheten eller på Harman Kardon Smart Remote fjernkontrollen.

## Musikklytting fra en ekstern enhet

1. Kople den eksterne enheten til Aux In kontakten ved å bruke den medfølgende 3,5mm lyd-kabelen.
2. Trykk på på/av-knappen på toppen av Harman Kardon Go + Play systemet for å skru på enheten.
3. Kontroller musikkavspillingen gjennom enheten din.
4. Juster lydstyrken ved å bruke "+" og "-" knappene som er plassert på toppen av enheten eller på Harman Kardon Smart Remote fjernkontrollen.



Adaptere for iPod

## Oppladning av din iPod

1. Forsikre at din iPod er sikkert plassert i Harman Kardon Go + Play enheten ved å bruke korrekt adapter.
  2. Forsikre at Harman Kardon Go + Play enheten er koplet til et fungerende elektrisk støpsel.
- Merk: Harman Kardon Go + Play systemet vil ikke lade opp andre enheter.

## Fjernkontrollfunksjoner

Fjernkontrollen vil bare fungere med kompatible iPod modeller. Vennligst referer til bruksanvisningen til din fjernkontroll Harman Kardon Smart Remote for mer informasjon.

## Oppbevaring av din Smart Remote fjernkontroll

Harman Kardon Go + Play systemet er utstyrt med et oppbevaringsrom på baksiden av enheten. Bare trykk på rommet for å åpne det, og oppbevare fjernkontrollen.

# feilsøking

Symptom	Mulig problem	Løsning	Notat
<b>Feilsøking</b>			
Ingen lyd fra Harman Kardon Go + Play enheten.	Ingen strøm til enheten.	Forsikre at det er strøm fra veggstøpselet eller strømforsyningen. Forsikre at alle brytere på veggstøpselet/strømforsyningen er på og at alle brytere på høyttalersystemet er på.	Er LED på? Hvis LED ikke er på, får ikke din Harman Kardon Go + Play enhet strøm. Prøv løsningene som vises.
	Feil kildevalg	Forsikre at din iPod er korrekt tilkopledd eller at lyd-kabelen er korrekt tilkopledd.  Skriv opp lydstyrken.  Kontroller enheten med en lydkilde du vet virker.  Koble Aux In-ledningen til hodetelefonutgangen til din iPod.	
Det kommer lyd kun fra en side/kanal.	iPod eller lyd-kabelen er ikke korrekt plugget inn.	Forsikre at du bruker korrekt iPod adapter, og at din iPod er plassert helt inn i dokkingstasjonen.  Forsikre at lyd-kabelen er plassert helt inn i jack-kontakten.  Prøv å nullstille din iPod.	Hvis du bruker en 3,5mm forlengerkabel, forsikre deg at det er en stereokabel.
Forvrengning (statiske, sprakende eller hvesende lyder).	Støy kan forårsakes av forstyrrelse fra en skjerm, mobiltelefon eller annen sender.	Flytt Harman Kardon Go + Play enheten bort fra enhetene for å se om forvrengningen.	

Symptom	Mulig problem	Løsning	Notat
<b>Feilsøking</b>			
Forvrengning (statiske, sprakende eller vislende lyder)	Lydkilde eller kildemateriell kan være problemet.	Test Harman Kardon Go + Play enheten med en annen kilde.	Forekommer forvrengningen med spesielle sanger? Hvis det er tilfellet, kontroller opptaket, eller ta opp kilden på nytt.
	Lydnivået kan være for høyt.	Sjekk lydstyrken til kilden.	Noen enheter vil forvreng utgangssignalet hvis lydstyrken settes til maksimum.
	EQ-innstillingen kan være for høy.	Kontroller EQ-innstillingen på din iPod eller kildeenhet.	Det anbefales at kildeenhetens EQ settes til "Flat" eller "Av"
Harman Kardon Go + Play enheten sender ut en høy summe- eller surrelyd.	Inngangskabelen er ikke korrekt satt i.	Sjekk tilkoplingen av inngangskabelen.	
	Ledningen kan ha en feil.	Erstatt ledningen.	
	Jordsløfe.	Skriv av Harman Kardon Go + Play enheten, og kople den til et annet veggstøpsele.	
Høyttalersystemet får radioforstyrrelser eller plukker opp en radiosending.	Inngangskabelen kan plukke opp forstyrrelser.	Skaff deg en ferrittkjerne, og surr den overskytende kableten rundt. En ferrittkjerne kan du kjøpe på en lokal elektronikkbutikk.	

Symptom	Mulig problem	Løsning	Obs!
<b>Oppladning</b>			
iPod lader ikke.	Ingen strøm til enheten.	Forsikre at det er strøm fra veggstøpselet eller strømforsyningen. Forsikre at alle brytere på veggstøpselet/strømforsyningen er på og at alle brytere på høyttalersystemet er på.	
	Feil adapter er brukt.	Forsikre at korrekt adapter brukes for din spesifikke iPod modell.	
	Din iPod er ikke helt i kontakt med dokkingstasjonen.	Forsikre at din iPod er plassert sikkert inn i dokkingstasjonen.	

## Tekniske spesifikasjoner

Produsent:	Harman Kardon, Inc.
Modell:	Harman Kardon Go + Play™
Tilgjengelig i:	Sort
Krav:	iPod med dock tilslutning; 3,5mm utgang for andre enheter
Driverer:	To Ridge og to Atlas™ transusere
Effekt:	
Diskant høyttalere:	2 x 30 watt @ 1 % THD.
Bass høyttalere:	2 x 30 watt @ 1 % THD
Frekvenssvar:	40Hz – 20kHz
Mål:	
Lengde:	500mm.
Bredde:	230mm.
Høyde:	240mm.
Vekt:	3,9kg.
Inngangsimpedans:	>10K ohm
Forholdet signal-til-støy:	>85dB
Spenning:	
Inn:	100–240V AC 50/60Hz 2.0A.
Ut:	18V, 3,3A

**Harman Consumer Group, Inc.**

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
516.255.4545 (kun USA)

[www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com)

Produsert i Kina.

**H Harman International**

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheter er forbeholdt.

Harman Kardon er et varemerke som tilhører Harman International Industries, Incorporated, registrert i USA og/eller andre land.  
Harman Kardon Go + Play og Atlas er et varemerke som tilhører Harman International Industries, Incorporated.

iPod er et varemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.

iPod ikke inkludert. "Made for iPod" betyr at et elektronisk ekstrautstyr har blitt laget for å koples spesielt til iPod, og har blitt sertifisert av utvikleren for å svare til Apples krav. Apple er ikke ansvarlige for bruken av denne enheten, og dens overensstemmelse med sikkerhetsstandarder og regulatoriske standarder.



**Ikke kast elektroniske apparater som usortert avfall. Bruk spesielle innsamlingsordninger.**

Kontakt dine lokale styresmakter for informasjon om tilgjengelige avfallsordninger.

Hvis elektriske apparater kastes i fyllinger eller søppelplasser, kan farlige stoffe lekke i grunnvannet og komme inn i matkjeden, noe som kan være til skade for din helse og velvære.